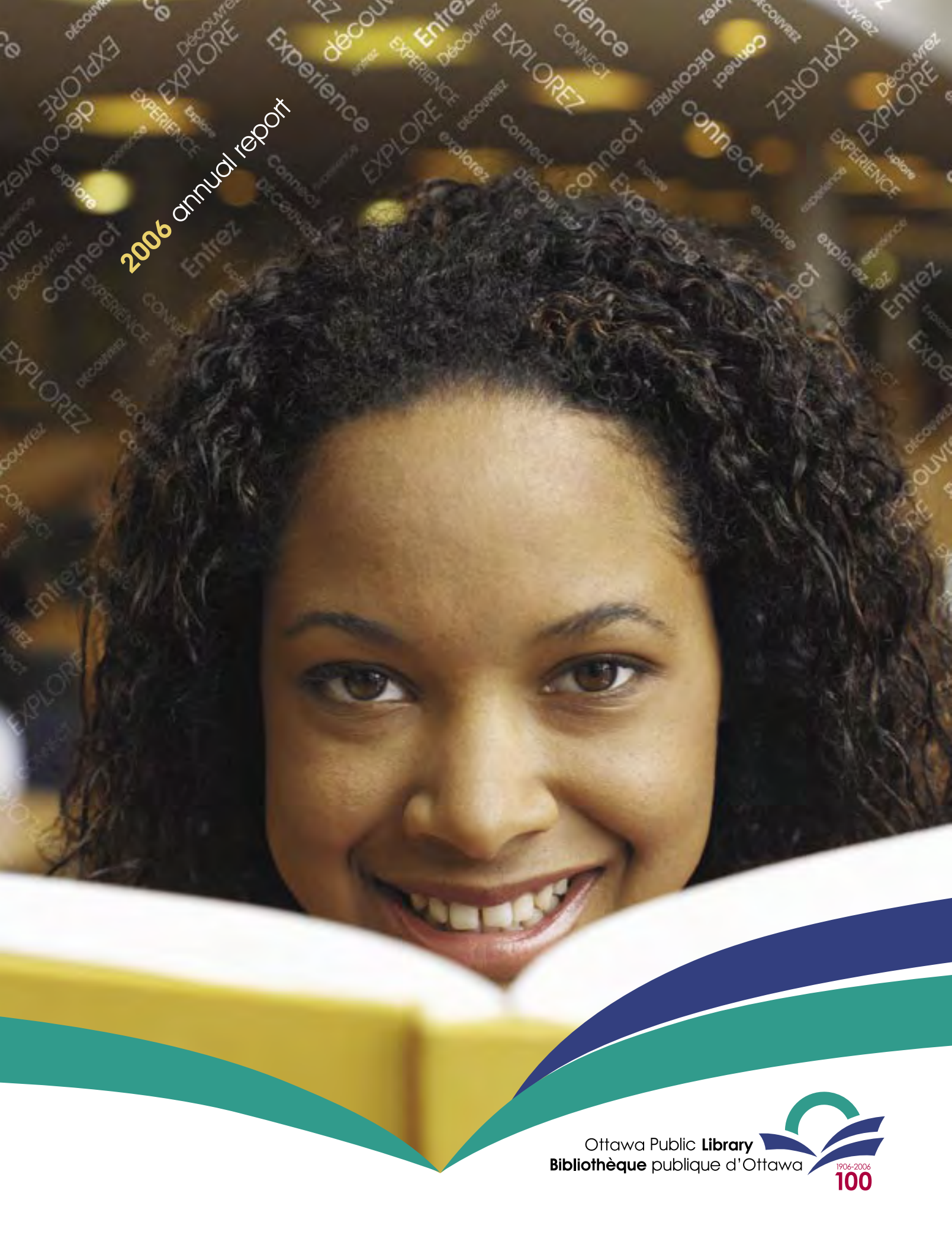


2006 annual report



Ottawa Public Library

120 Metcalfe Street, Ottawa, ON K1P 5M2

InfoService 613-580-2945

www.BiblioOttawaLibrary.ca

Since 1906, the Ottawa Public Library (OPL) has grown from a single, stately building in downtown Ottawa into a sophisticated library system with branches, bookmobiles and outreach services, and a multitude of resources and programs for every community in our vast city. The OPL is a dynamic, customer-oriented service that provides information in a range of formats to meet the ever-changing needs of our users.

Our centenary was a wonderful opportunity to celebrate our past and plan for our future. We used this important milestone to thank all our clients, our supporters, and our staff, who make quality library services a priority in Ottawa... people who understand the OPL's critical role in promoting and supporting literacy, life-long learning and reading for all.

Sprinkled throughout this annual report are quotes and testimonials from library supporters that reflect our 100th anniversary activities and some of the sentiments expressed during our centenary about the value of library services.

"A book is an invitation to travel to faraway places... libraries are ports that lead us to the horizon."

—Michèle Matteau, Ottawa author

Table of Contents

Message from the Board Chair	4
2006 Board Members	5
Message from the City Librarian	6
Senior Staff	7
2006 Highlights	8
Seasonal Highlights	10
Ottawa Public Library Foundation	12
Friends of the Ottawa Public Library Association	14
Financial Statements and Library by the Numbers	16
Thank you to our many donors	17

Message from the Board Chair

It is with a touch of sadness that I reflect on the past extraordinary year of the Ottawa Public Library, and my last year as Board Chair before stepping down to make way for a new Chair.

For me, 2006 was a year of innovation. Perhaps the most notable accomplishment was the opening of the Greenboro District Library—the “library of the future,” featuring wireless Internet access, convenient self-checkout, a drive-thru book return, a teen room designed with input from a teen advisory group, many public access computers, quiet study areas, and a dynamic children’s section featuring a full-sized replica of the Flintstones’ car. This library was built for considerably less per square foot than any other library in a major city in Canada in 2006. With energy efficient heating and cooling systems and power wall merchandising, it has become a model for new libraries across North America.



I worked diligently over my last term as Chair with the Board’s New Central Library Committee in the planning of a new central library and establishing a solid launch pad for it. During 2006, a submission to the City’s Long Range Financial Plan III outlining funding and timing was approved, as well as a contract to develop the functional program for the facility. I am excited by the prospects and anticipate plans for a revolutionary library. I hope the new Board maintains the momentum while remaining grounded

in what I believe to be the reality: that creative private sector financing is key to the dream morphing into mortar and bricks.

Also in 2006, the OPL continued to reach out to the community, with the implementation of such programs as the “Every Child Ready to Read” early literacy program and the “Raising an A Student” program. The library also partnered with the Canadian Council for the Blind, Ottawa Chapter, to establish a book club for blind readers. The TD Summer Reading Club was extended to more parks and to Christie Lake Camp, and Nepean Astronaut Steve MacLean continued to be the spokesperson for the popular “Every Kid a Card” campaign.

I am proud of what I was able to be part of as Chair of the Ottawa Public Library. The library has become a destination, invaluable to students, researchers, entrepreneurs, and job seekers. With services such as self-checkout and the online catalogue, it is efficient and convenient for the customer. The future path of the library anticipates needs of library patrons that were never before considered.

While the basics of the library remain in place, in my role as Chair of the Ottawa Public Library Board, I always tried to work with the Board and staff to reinvent the library into a centre of research, innovation and modern literacy.

Thank you for an exciting year, and an exciting term!

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Rick Chiarelli'. The signature is stylized and fluid.

Councillor Rick Chiarelli
Board Chair



Councillor Diane Deans



Stephen Desroches



Councillor
Peggy Feltmate



Royal Galipeau



Councillor Jan Harder



Councillor Rob Jellett



Councillor
Maria McRae



Susan Norquay



Glenn Rivard



Phil Rocco



Linda Sonley



Karyn Standen,
Vice Chair



Pamela Sweet



Elaine Taylor

2006 Board Members

Message from the City Librarian

Ottawa celebrated the centenary of the Ottawa Public Library (OPL) throughout 2006. The 1906 opening of the central library at Laurier and Metcalfe followed a multi-year citizens' campaign to convince the City Council of the day to accept a \$100,000 gift from steel magnate Andrew Carnegie to erect the building. The agreement came with the stipulation that Council also provide an operating budget of \$7,500 per year for books, staff and maintenance! From that day on, OPL has flourished and grown into what it is today.

Celebrations included a centennial logo, branch banners, a wonderful commemorative issue of *Preview*, the launch of our new website, the "Ottawa's 100 Favourite Books" contest, the "Why I Love My Library" contest, a community Read-A-Thon, and the anniversary Literary Evening featuring author and



broadcaster Patrick Watson. Local author and musician Phil Jenkins wrote a special anniversary song featured on the library's website. And, of course, we opened the new Greenboro District Library to the delight of users and staff alike.

If Mr. Carnegie were to drop in to the replacement of the building he funded a hundred years ago, he would be amazed. Over the century, your OPL has moved from being loaners of the printed word

to being information and knowledge facilitators and providers in whatever form that information takes. Today our library is a combination of digital services, print collections, community gathering places and programs, all delivered by talented staff. Last year people in Ottawa used their public library more than 20 million times, whether it was borrowing a book, using a computer, asking a question, attending a program, checking a special database from the comfort of home, or just hanging out to take time for quiet contemplation.

The OPL has always been in the service business of linking people with words and ideas. Technology has changed the ways we can do this and vastly expanded what we can provide in response to user needs and demands. In our library system, service includes automated self-checkout, podcasts of book reviews, email notifications, Internet hotspots, and a growing array of web services. It is all part of the library's vision for the future, well demonstrated by our Greenboro District Library and increasingly taking hold in our other branches.

The Ottawa Public Library has four strategic goals guiding its work, which have been evident in all we accomplished in 2006. These are: to be community driven; to be dynamic and resourceful; to be a welcoming community resource through our physical, virtual and travelling spaces; and to be an integral part of the community and a valued partner in Ottawa's future. These goals

support the Library Board's mission to nurture the love of reading and the pursuit of knowledge, and to make the library a special place for knowledge, inspiration and enjoyment. They speak to the need for enhanced access to resources and services, improved facilities, strong community engagement and the building of partnerships.

The library has been called many things: a cathedral of curiosity, a place for the soul to loaf, a museum of ideas, and—one of my favourites—a house of healing for the soul. It all leads back to the basic role of providing materials, information, technology and assistance that help individuals and society to grow and thrive, and make informed decisions. And that need for information is never-ending.

Barbara Clubb
City Librarian

Senior Staff

Elaine Condos
Division Manager, Centralized and Information Services

Monique E. Désormeaux
Division Manager, Planning and Governance

Barbara B. Herd
Division Manager, Public and Support Services

George Skarzynski
Division Manager, Library Operations and Facilities



A jubilant crowd of 200 gathered at the new Greenboro District Library on June 20 to celebrate the official opening. Dignitaries included Councillor Maria McRae, OPL Board Chair Councillor Rick Chiarelli, Mayor Bob Chiarelli, Councillor Diane Deans, OPL Vice Chair Karyn Standen and Greenboro Community Association representative Gail Munteer.

Highlights 2006

We celebrated our 100th anniversary with contests, events and initiatives throughout the year. Our new website (www.BiblioOttawaLibrary.ca) helps users “Connect, Explore, and Experience” the library with easy access to information and a searchable calendar for upcoming library programs. One click away—all you need to know.

As part of the launch of the new website, hundreds of adults and children used online voting to determine Ottawa’s 100 favourite books and brought (much) Pride and (little) Prejudice to the top spot for adults, while Lions, Witches and Wardrobes topped the children’s list.

The “Ottawa’s 100 Favourite Books” contest and many other anniversary events were widely covered by the media. The OPL thanks everyone who

joined in the celebrations and wishes to acknowledge the many generous sponsors that contributed to a remarkable year:



In 2006 we reflected on the evolution of library services over the past 100 years, and we looked to the future by investigating options for a new central library while prioritising capital expenditures to maintain and improve

OPL’s current branches. We remembered the first Ottawa Public Library, paid for and opened in 1906 by American philanthropist Andrew Carnegie, and we celebrated the official anniversary on April 30, 2006.

The “Why I Love My Library” essay contest showed that people really do love the library. This passion was apparent when hundreds of enthusiasts joined us in June for the grand opening of the Greenboro District “library of the future” in south Ottawa.

City Librarian Barbara Clubb, president of the Canadian Library Association (CLA), hosted more than 1,600 delegates and vendors from across Canada at the annual CLA conference in June, and had the pleasure of showcasing our new library and our beautiful city.

A special commemorative Spring issue of *Preview*, the OPL’s quarterly magazine, featured OPL history and milestones along with articles by local writers and, of course, many glowing testimonials. The Anniversary issue also gave us an opportunity to acknowledge our partners, who provide additional value to using your OPL card:

Canadian Museum of Civilization, Canadian Museum of Nature, Canada Science and Technology Museum, Kanata Symphony Orchestra, La Nouvelle Scène, National Arts Centre, Centrepointe Theatre, Algonquin College, Odyssey Theatre, Sock N Buskin, and GOYA Theatre Productions Inc.

And we still managed to provide and improve the services our patrons have come to know and love: Read with Me Week in May and the ever-popular “1,2,3 Read with Me” alumni celebrations, featuring hundreds of new library users between the ages of 0–2; the Visunet partnership with Canadian National Institute for the Blind (CNIB) providing more resources and services for the print disabled; and popular summer reading clubs for children, adults and teens.

We organized author visits and writing seminars and ran the popular “Awesome Authors” contest and Kids Lit Gala. OPL also provided better access to a variety

of databases, information sources, and services including the Virtual Reference Library (VRL), Sm@rtLibrary access to collections in other Ottawa library systems, and specialized collections of business resources, just to name a few.

“The saga of the Ottawa Public Library has gone from poetic notion, to short story to novella, soon to be a major novel. A hundred pages already written—and counting.”

—Phil Jenkins, author, *The Library Book: An Overdue History of the Ottawa Public Library*.



Phil Jenkins performs the OPL’s anniversary song with Bopl, the fire-reading dragon.



Renown children’s author Janet Lunn chats with a young fan while signing autographs at the 2006 Kids’ Lit Gala.

Seasonal Highlights

WINTER

A Memorandum of Understanding (MOU) between the OPL and the Friends of the Ottawa Public Library Association (FOPLA), formalizing the relationship between these two symbiotic organizations, was also approved.

SPRING

The public chose a new name for the South Central District Library after an interim policy on branch naming was approved by the Board in March. Greenboro District Library received more than two-thirds of the 700 votes, and the new name was announced at the official opening.

A series of consultations to gather opinions about a new central library and the future of the library system in Ottawa helped the OPL Board create a new

Vision for the Library and four strategic directions. These formed the basis of more comprehensive public consultation process at the end of the year, around the pivotal question: “What do you want your library to be?”

The OPL showcased the new website and promotional items at the launch of the “Ottawa’s 100 Favourite Books” contest in April. Library Board Chair Rick Chiarelli and Friends President Andrew Billingsley shared their favourite books, as did local authors Charlotte Gray, Michèle Matteau and Phil Jenkins. Jenkins also performed an original anniversary song, much to the delight of the crowd. Randomly chosen participants won book packages from Simon and Schuster and one grand prize of a trip for two to Toronto to see a show.

Self-serve technology began operating in April at the Ruth E. Dickinson branch. The OPL Foundation’s first Read-A-Thon raised \$8,000 when more than 50 children, family members, authors and celebrity readers participated in the 10-hour event. April marked the 25th anniversary of the Friends, and their annual Mammoth Used Book Sale that month raised over \$13,000.

The 10th annual Diefenbooker Classic fundraising community event in West Carleton was a resounding success, generating \$10,000 towards the three local branches. The May event is a huge success in the promotion of health (and community pride) and has raised more than \$100,000 in its 10-year life.

SUMMER

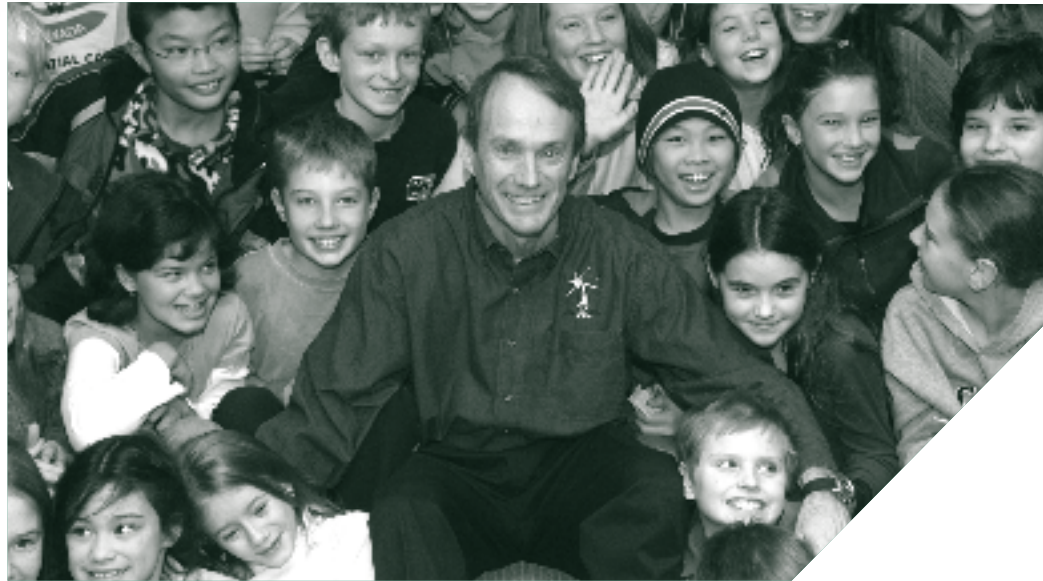
Canadian Space Agency Astronaut Steve MacLean visited Henry Larsen Elementary School—the grand prize winners for having seven classes reach 100 percent participation in the “Every Kid a Card” campaign. Dr. MacLean has been the honorary chair for the first three years of this hugely successful initiative, and the 2006 campaign had 6,300 participants, bringing the three-year total to more than 18,000 kids! Corporate and media sponsors include:



Opposite page: (right) In late November Ottawa-born Canadian Astronaut Steve MacLean and the entire crew of Mission STS-115 visited with school children at the Main Library to announce the winners of the “Launch Your Future” with Reading contest.

"When I was very small, every Tuesday evening a book trailer from the Nepean Public Library parked in our schoolyard. Standing in line I can remember always finding out who thought they had the best book. To us, each book started a new adventure, and none of us wanted to miss a good one."

—Dr. Steve MacLean



A partnership between the library and Ottawa Community Immigrant Services Organization provided newcomers with assistance through access to the Multicultural Liaison Officer Program services at nine OPL branches.

The 30th anniversary of the Alta Vista branch was celebrated on June 10, and a couple of days later the branch hosted the launch of the "Quest for Heroes" TD Summer Reading Club with the help of 50 children from Alta Vista Public School and Charles H. Hulse Public School. OPL announced a partnership with Ottawa Parks and Recreation to bring the Club to kids enrolled in summer recreation programs at City facilities. Bopl, the much-loved library mascot, was in attendance and enjoyed the company of Dexter, the Parks and Recreation mascot.

On June 20, Mayor Bob Chiarelli joined City Councillor Diane Deans and OPL

Board Chair Rick Chiarelli, along with many well-wishers, to celebrate the official opening of Greenboro District Library, adjacent to the newly renovated Greenboro Community Centre in south Ottawa.

FALL

Astronaut Steve MacLean returned to earth (and the Main Library in Ottawa) with the entire Mission STS-115 Space Shuttle Atlantis crew as the Canadian Library Association and the Canadian Space Agency honoured the winners of the national "Launch Your Future with Reading" contest.

In October, the OPL became only the third public library in Canada to offer downloadable audio books via the Internet. With access to a catalogue of over 650 titles, OPL cardholders can use the new service to download audio books

directly to their home computers and then listen to the books at their leisure. The winners of the OPLs "Why I Love My Library" essay contest were announced in October at an awards ceremony at the Greenboro District Library. As well, the OPL and the Jewish Federation of Ottawa held a joint news conference at the Main Library that featured the presentation of a single, symbolic book representing a large donation to support the OPLs Holocaust education collection.

OPL rounded off the year with the very successful "Discover the Treasure of the Vanier Community" pilot project/campaign, designed to increase membership and access to the Vanier branch in a measurable way so that the process can be replicated at other branches.

Ottawa Public Library Foundation



The Ottawa Public Library Foundation's Read-A-Thon raised over \$8,000 in April. OPL Foundation Chair David Daubney, OPL Board Chair Rick Chiarelli and Bopl, the fire-reading dragon, accepted a cheque from TD Canada Trust's Cathy Jowsey to kick off the fun-filled day.

For the Ottawa Public Library Foundation, 2006 was about trying new things. Still growing but finally past the launch stage, the OPL Foundation really began to engage the community in new and novel ways of supporting their library system. This had two effects. First, it generated support from new areas—more than 200 donors gave to the Foundation for the first time in 2006. Second, the OPL Foundation started receiving unsolicited support from the community, including a planned gift left by a long-time library user through her last will and testament. Although modest, both effects show that the Foundation is building its reputation within the community as the instrument by which library supporters can direct charitable donations to the OPL.

What we accomplished in 2006 was a result of the work of many different individuals. I am grateful to the members of the OPL Foundation board—Pamela Sweet, Marc Binavince, Bruce Brooks,

Howard Whittaker and City Librarian Barbara Clubb—for their valuable service. We were sad to see Pamela Sweet leave the Foundation board in March 2007, but we know she will continue to support our work as Vice Chair of the OPL Board. I am pleased to welcome two new members: Councillor Peggy Feltmate, who will represent the OPL Board, and Karen Shiller, a former member of the OPL Board.

Although 2006 was full of change, new ideas and growth, we did not change our most recognizable event—our annual Literary Evening, which featured Patrick Watson. The wonderful evening raised thousands of dollars for library services; it also provided a fantastic

November culmination to the OPL's 100th anniversary celebrations.

I would like to thank the Literary Evening's Organization Committee: Grace Asmar, Catherine Bragg, Wendy Bryans, Ric Davey, David Dollin, Sheila Jenkins, Sarah Jennings, Sandie Lessard, Donna Scorpio, JC Sulzenko, and Elaine Taylor, as well as our two coordinators, Lee-Ann Scott and Ruth McKlusky.

The Literary Evening could not have succeeded without the generous support of the volunteers, attendees and sponsors. This year's sponsors included TD Bank Financial, the Ottawa Citizen, the Ottawa Congress Centre, **gordongroup**, RealDecoy, Canada Post, Whitehots Inc., SirsiDynix, CBC Ottawa,



"A library outranks any other thing a community can do to benefit its people."
—Andrew Carnegie, Carnegie Foundation, 1881 (Original donor who made Ottawa's first library possible.)

Emond, Harnden LLP, and Charlesfort Developments. Thanks also to the Friends of the OPL for supporting this year's evening.

Some of the funds raised at the November event were used to support OPL's participation in the Kiwanis Read-A-Thon, allowing hundreds of local children to visit one of our libraries and enjoy a special author reading in April and May 2007.

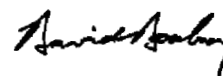
This was only a portion of the progress made by the OPL Foundation this year. Funds raised in 2006 have also helped support digital books, branch enhancements through the annual Diefenbaker Classic, service enhancements like the *Taking Care of Business* website and resources, and various children's literacy programs.

The OPL Foundation Board was proud to see the opening of the new Greenboro District Library in 2006, as the branch truly represents the library of the future. We will work toward mirroring this pioneering, people-focused concept in future projects such as the new Central library, which we are all committed to helping make a reality. The OPL

Foundation will continue to work to advance the Central library project because we believe that it is an important plank in strengthening the entire library system.

In closing, I would like to thank OPL Manager of Community Partnerships and Programming Al Roberts, Donor Support Coordinator Anna Tjepkema, and Library Senior Administrative Assistant Joanie

Asch for their work during the year, which kept the OPL Foundation running smoothly.



David Daubney
Chair



Mr. Patrick Watson with Foundation Board Members Howard Whittaker, Bruce Brooks, Pamela Sweet and David Daubney.

Friends of the Ottawa Public Library Association

"From the day it opened 100 years ago, the Ottawa Public Library has been reaching out to the city's communities through such things as neighbourhood branches, bookmobiles and special programs."

—Daniel Drolet, Ottawa writer and journalist

Friends of the Ottawa Public Library Association (FOPLA) had a banner year in 2006. Just three years after the amalgamation of area Friends, FOPLA has increased revenue by 24 percent to \$223,000, and membership by 25 percent to 480, through a combination of innovation and creative partnerships. Moreover, FOPLA helped the Ottawa Public Library celebrate its 100th Anniversary.

FOPLA provided \$123,000 in funding to the OPL during the year and provided \$10,000 for a library scholarship, while committing another \$87,000 to the library request list. The funds provided drop boxes in rural libraries, added to the autism collection, supplied backpacks for reading readiness, supported Aboriginal authors and children's services, and much more.

FOPLA funded space in the hallway of the Greenboro District Library to install a café and used bookstore operated by more local Friends, as well as contributing \$40,000 to the purchase of children's books at the new library. Other initiatives included a combined effort with the CBC to hold an outdoor book sale on the Spark Street Mall in September that raised nearly \$10,000 for the "Every Child Ready to Read" children's literacy project.

This year we completed the first year of operation of our first self-serve bookstore at the Orléans branch, which operates under the terms of the newly signed

Memorandum of Understanding defining the working relationship between the Friends and OPL. The bookstore provides used books for sale in the branch during regular hours; payments are made at the circulation desk while checking out books.

In June, FOPLA participated in the annual Canadian Library Association Conference in Ottawa and partnered with the Edmonton Friends of the Library to sponsor an Ice Cream Break with our mascot, Bopl the fire-reading dragon, on hand to mingle. We also shared a booth with the Friends of Canadian



Libraries and helped promote them at the conference along with a display of our seven bookstores.

FOPLA was active as advocates by writing letters to the editor and promoting the library during the municipal election and during the beginning of the budget debates. The Friends designed and sent special postcards and conducted a survey of municipal candidates on their position on the library as a core municipal service.

In closing, we look forward to continuing to work with the new OPL board, staff and the Foundation to enhance our library system.

Lori Nash
FOPLA President 2007

FOPLA Board of Directors 2006

President: **Andy Billingsley**

Past President: **Bill Porter**

Vice President (Student Affairs): **Ashley Whitelocke**

Vice President (Advancement): **Lori Nash**

Secretary/Nepean Committee: **Roy Thomas**

Membership and Ottawa Committee: **Mary Anne Dancey**

Legal Advisor: **Marc Binavince**

Greenboro Committee: **Maureen Strong**

Orléans Committee: **Charlene Elgee**

Vanier Committee: **Maurice Glaude and Normand Laniel**

Members at Large: **Shirley Felker, Marie Zielinska, Georga Whitehall**



FOPLA teamed with CBC Ottawa to raise \$10,000 during an outdoor book sale on the Sparks Street Mall in September. These funds are being used to produce educational and promotional materials for OPL's "Every Child Ready to Read" infant literacy initiative.

91.5
cbc radio **ONE**


cbcnews
at Six

Financial Statements

Revenues (in dollars)	2006	2005
City of Ottawa	25,765,261	24,364,523
Province of Ontario	1,580,085	1,408,435
Government of Canada	30,471	119,539
Rental Income	538,494	526,779
Fines and other fees	1,616,967	1,554,007
Interest Income	-6,000	30,000
Other	142,249	84,201
Deficit of Revenue over Expenditures*	2,452,775	4,826,754
TOTAL REVENUES	32,048,301	32,914,309

Expenditures	2006	2005
Salaries and Benefits	24,833,303	26,082,067
Library Materials	4,314,257	4,176,428
Purchased Services	1,026,267	773,539
Materials and Supplies	482,474	490,275
Transfer of Capital Reserves	1,392,000	1,392,000
TOTAL EXPENDITURES	32,048,301	32,914,309

* Deficit of Revenue over Expenditures in 2006 was as a result of \$1.5m for 2006 Pay Equity, \$500k for retroactive payments resulting from pay equity, higher overtime costs as a result of pay equity and greater than anticipated long-term leave.

Deficit of Revenue over Expenditures in 2005 was as a result of \$1.5m for 2005 Job Evaluation and \$3.4m for job evaluation/pay equity retroactive payments.

Library by the Numbers	2006	2005
In-person visits	4,651,050	4,390,150
Items borrowed	9,711,880	9,210,315
Items used in the branches	1,325,700	1,607,100
Electronic visits	2,684,201	2,250,266
Books and materials (OPL collection)	2,433,375	2,504,206
Electronic databases available for use in library	44	44
Electronic databases available for use remotely	36	36
Reference and information questions answered	732,350	737,050
Programs offered to children, teens, adults	8,328	8,317
People attending OPL programs	188,176	191,828
Internet workstations for public use	381	334

Thank You to Our Many Donors

Thanks to the many donors to the library and the Ottawa Public Library Foundation for helping to make an excellent library even better. We apologize to anyone we inadvertently left off the list of supporters for 2006.

3M Canada Company
Patricia Ables
Aiman Abou-Shakra &
Mram Akile
Kenny Adams
Aesthetica Day Spa and
Full Esthetics
Dave & Kathryn Albers
Annette Albert
Dennise Albrecht
Reverend J. A. &
Rosalie Alexander
Marcia Almey
Stephanie Amos
Annick Press
Guy Archambault
Ann Archer
Hilda Ashbee
Irene Aubrey
Audrey Farber
AVW-Telav Audio
Visual Solutions
Lyn Axford
Wendy Ayotte
Christine Banfill
Derek Barr
Patrick & Helene Barr
John Barton
Basketful of Gifts
Cynthia Baxter
Bay Street Bistro
BCH Enterprises

Heather Beaman
Marion Bedford
Carolyn Beeton
Dr. Jack Berman
Susan Bertrand
Eugene D. Beuthien &
Laura Doliner
Andrew & Judy Billingsley
Hon. Kenneth & Jean Binks
Blue Cactus Bar and Grill
Susan Blyth-Schofield
Borden Ladner Gervais LLP
Boushey's Fruit Market
John Boyd
Maureen Boyd &
Colin Robertson
Terry & Annie Boyd
Christine Brackenbury
Betty & Milton Bradley
Janet Bradley
Edward Brado
Brio Ottawa's Bodyware Store
Brodart Canada
Stuart Brown
Cynthia & Bruce Payne
Joan Brunskill
Wendy Bryans &
Jeffrey Simpson
Katharine Bryant
John Burke
Gary & Donna Burlock

Catherine Burns &
Gordon Peeling
Sandra Burrows
Dr. Nick Busing &
Catherine Atken
Bytown Museum
Rememley Cadieux
S. Claire Cameron
Bonnie Campbell
J. Elliot Campbell
John E. & Alice Campbell
Canada Post
Canadian Aviation Museum
Canadian Golf &
Country Club
Canadian Museum of
Civilization
Canadian Video Services Inc.
Canadian War Museum
Cari Foulds Info Tech
Trish Carmanico
Susan Carter
Cartier Place Suite Hotel
Casino Lac-Leamy
CBC Ottawa
Philippe Cellard
Barbara Charlebois
Charlesfort
Developments Corp.
Beverly Chataway
Checkpoint Canada
Deborah Cheeseman

Gordon Cheeseman
Jean Cheeseman
Paul Cheeseman
Jocelyn Chiasson
Vivian & Laurence Chiu
Denise Chong
The Rt. Hon. Jean Chrétien
Lois & Frank Christopher
Chen-Chi Chu
Patricia Chuba
Claudette Viau Acupuncture
Doreen Clay
Barbara Clubb &
Kevin Burns
E. P. Cockshutt
Julia & E. Philip Cockshutt
Andrew Cohen
Colio Estate Winery
Collected Works Bookstore
Collins Barrow Ottawa LLP
Jeanne Colwell
Elaine Condos &
Ian Macredie
Stuart & Shirley Conger
L. B. Conway
Timothy Coogan
Barbara Copley
Ann Cornellier
Couvrette Studios
Deborah Crandlemire
Devin Crawley &
Estelle Duez

Critter Jungle
Alvin Crosby &
Suzanne Parent
Rita Marie & John Crowe
Mary Cullen
Gordon Cullingham
Frances Cutler
Susan Dacey
John Daley
Irving Dardick
David Daubney &
Janet Atkinson
Davidson's Jewellers
Janet & Russell Davis
Marita Dawson
Stuart Dawson
Michael D'Costa
Deborah & Wesley Dearham
B. A. Deschamps
Simon Deschamps
Monique E. Désormeaux
Councillor
Stephen Desroches
Joy Dewhirst
Gordon & Irene Diamond
Margaret H. Dickenson
Ruth Dickinson
Mr. and Ms. Martin Diegel
James & Allison Dingle
Michael Disley
St. John Dixon-Warren
DNA 11

Jane & Peter Dobell
 Dave Dollin
 Joy Donnelly
 Ken Donovan
 Councillor Clive Doucet
 DOW Honda
 Daniel Ducharme
 Erica Dunn
 Frank & Marion Eadie
 Heather Eddison
 Trish Elliott
 Embassy of Belgium
 Emerald Links Golf &
 Country Club
 Emond Harnden LLP
 Extended Stay Deluxe Hotel
 Ottawa Downtown
 Senator Joyce Fairbairn
 David M.L. Farr
 Wayne & Jennifer Farrell
 C. Faux
 Alex Fekete
 Lynda Ferguson
 Verna Ferguson
 Fifth Avenue Collection
 Firefly Books Ltd
 Joan Fitzgerald McCurdy
 FitzSimon Antiques
 Amla Flèche &
 Pierre Provost
 Amanda Fleming
 Dr. Margaret Foddy
 FOPLA
 Bernie & Alison Forestell
 Dan Fox
 Mark Frutkin
 Marilyn Fryer
 Mary Ann Fryer
 Donna-Lynn Fulford
 Margo Fulford
 John Fullam
 Charlotte Fullerton
 Margaret Garnett
 Marie-Louise Gay
 Marjorie George &
 Paul Butler
 gordongroup

Wendy Gorman
 Graffiti's Italian Eatery
 and Salon
 Line Gravelle
 Dr. Andrew S. &
 Blodwen Greig
 Heather & John F. Griffiths
 S. Christine Gross
 Jennifer Lynne Guerra
 Maureen Gunn
 Yiming Guo
 Kathryn Guthrie
 Yvette Hackett
 David & Zoya Halton
 Adrian Harewood
 Harnn and Thann Natural
 Home Spa
 Harper Collins Canada Ltd.
 The Rt. Honorable
 Stephen Harper
 Margaret Harrington
 Ann Harris
 Dennis Harris
 Leigh Harris
 William Hart
 Haunted Walks Inc.
 Elizabeth Hay
 Charles Henderson
 Jennifer Henderson
 Henry Birks & Sons
 Barbara & Richard Herd
 Hillary's Cleaners
 Alice Hinther
 Holt Renfrew
 Homeward Bound Bakery
 and Doggy Daycare
 Robert Honeywell
 Diane Hoskins
 Don Hoskins
 Hunt Hoskins
 Mary Ann Hrycak
 Jake Hunt
 Ronald Hunt
 Krista Hurrell
 Kaia Hurst
 Marlene & Terry Hutchins
 Impact Public Affairs

Janet Irwin
 Frances Itani
 Alison Ivey
 Sheila & Paul Jenkins
 Sarah Jennings
 Alana Johns
 David Johnson
 Francine Johnson
 Bill Johnston
 The Jones Family
 Henriette & Ward Jones
 Megan Jones
 Val Jorgensen
 Marc Jossinet
 Steven Jung
 Juniper Kitchen and
 Wine Bar
 Meyer J. Kalin
 Dr. Danford G. Kelley
 John Kessel
 Lorna Kettles
 Kids Can Press
 Kirov Ballet of Russia
 Margaret & Nelson Kopustas
 Josie Kossatkine
 Thomas Kostandoff
 Elizabeth & Emil Koteles
 Alexandra Kruchka Glynn
 David & Alicia LaBerge
 Suzanne Labrèche
 Debbie Lalonde
 Bill Larkin
 Nicole Latreille
 Laraune Laughland
 Roger Lavigne
 Arthur Lawrence
 Anne Laws
 The Lawton Family
 Joan T. Le Pine
 Marjorie & Barrie Leach
 Jean Paul LeBire
 Diane & Richard Lebrun
 Irene Lefebvre
 Lynn T. Legate
 Louise Leroux
 Sandie Lessard Bookkeeping

Robert & Donata
 Leuenberger
 C. Levesque
 Library Bound
 Maureen & Edwin Llanos
 Eddie Shu Fan Lo
 Kristin Lo
 Loblaws - College Square
 John & Terri
 White Lobsinger
 Audrey Logan
 Lord Elgin Hotel
 Joy Loubert
 Barbara Lougheed
 Donna Lougheed
 Caroline Love
 Mary Loveless
 James & Audrey Luff
 Lululemon Richmond Road
 Marie Ratha Ly
 John MaCarthy
 Michele MacHattie
 Ginny MacKichan
 Mrs. Donald MacLaren
 Dale & Brenda MacMurray
 Jean MacNab
 Andrew Maffre
 Margaret M. Main
 Louise Marchand
 Marie-Claude Marchand
 Dr. Andrew Marshall
 S. Martin
 Beatrice Mascaro
 Rob Mason
 Amir Masoumzadeh
 Paul Massé & Hélène Platt
 Allan Mathews
 Anthony & Judith Maxwell
 McArthur & Company
 Donna McCann
 Dr. Lloyd and
 Dr. Rebecca McDermod
 Anne McDougall
 Andrew McGregor
 Ruth McKlusky
 Duff McLeod
 Hamid Mehdipour

John Mew
 Gloria Mick
 Margaret & James Mitchell
 Phyllis Mitchell
 Margaret Mitton
 Warren Mizener
 Stephan Moldovan
 Audrey Montgomery
 Margo Montgomery
 Tracy Morey
 Minou Morley
 L. Morris
 Wayne & Mary-Lou Morris
 Mosaid Technologies Inc.
 Katrina Moy &
 Graham MacDonald
 Mrs. Tiggy Winkle's
 Jean-Pierre Muller
 Anne Musca
 Donald G. Mutch
 Wendy Myers & Brian Foody
 Lori & Lorne Nash
 National Capital YMCA
 National Galley of Canada
 & Library
 Margaret Neamtz
 Nicholas Hoare Books
 Liane R. & Peter Nightingale
 Martha Nixon
 Peter Nonkoh
 Diane & J. A. Noonan
 Noreen Young's Puppet Town
 Susan & Geff Norquay
 Northern Art Glass
 Josephine Norton
 Robert & Barbara Noyes
 Murielle O'Hara
 Ruth Ohl
 Ottawa Bagel Shop and Deli
 Ottawa Citizen
 Ottawa Congress Centre
 Ottawa Flying Club
 Ottawa Gymnastics Centre
 Ottawa School of Art
 Richard & Inge Page
 Renée & Richard Paré
 Mr. and Mrs. G & G Parent

Morna Paterson
 Jean-Pierre Patry
 Flora Patterson
 Mary E. Pearson
 The Peever Family
 Janet Perrault
 Roberta Persi
 Veeta Pert
 Patricia Pilcher
 Chip Pitfield
 Playvalue Toys Superstore
 Beryl Plumptre
 John Porritt
 Sarai Porritt
 John Preston
 Fiona Prior
 Albert Prisner
 Keltie Purcell
 Victor Rabinovitch &
 Miriam Bloom
 RealDecoy
 Claire Renaud-Frigon
 Martin Rice
 Doug Rimmer
 Beverley & Allan Rix
 Alan Roberts
 Peter Norman Roberts
 Brenda Robertson
 Richard Robicheau
 Gary Robillard
 Florence Robinson
 Phil & Mary Rocco
 Rothwell Gallery & Framing
 Francoise Saunders
 Jennifer & Peter Saunders
 Oxana Sawka
 Nancy Schepers
 Scholar's Choice
 Carlingwood
 Linda Schoots
 Marianne Scott
 John & Margaret Scratch
 Sentry Technology
 Corporation
 Judy Settle
 Marlene Seward
 Beverly Shapiro

Michael & Susan Shenstone
 Dr. Stanley Shiff
 Nancy Shurtleff
 Darcy Simmelink
 Simply Raw Foods
 SirsiDynix
 Heather Smith
 Joan & Earle Smith
 Sona Computer Inc.
 James & Linda Sonley
 Andrew Southward
 Ron Sparks
 Tim Sparling
 Joyce Speirs
 Joan Spice
 Erik & Helen Spicer
 Linda Standing
 Richard Stark
 Mary Jane Starr
 Irene Stec & John Fryer
 Terry Stec
 Anne Stevens
 Cara & Robert Stewart
 Claude & Claire Stewart
 Neil & Monique Stewart
 Stoneface Dolly's
 Andrei Sulzenko
 JC Sulzenko
 Sun Microsystems
 Pamela Sweet & Mark Vigder
 Margaret Taylor
 TD Bank Financial Group
 Micheline Templeton
 Evangelina Teodoro
 The Ambassador Kingston
 Resort Hotel
 The Art of Spa and Skincare
 The Courtyard Restaurant
 The Four Points by Sheraton
 Hotel & Suites
 The National Arts Centre
 The Sussex Studio
 François Théoret
 Louise Theriault
 Dave Thomas
 Michael Thomas
 Roy Thomas

Donald Thompson
 Judy & Peter Thompson
 Genevieve Thomson
 Ian Thomson
 Dr. Leigh Thorpe
 Richard & Anna Tjepkema
 Kelly A. Torrance &
 Eric McCully
 Transcontinental Media
 Peter Trepanier
 Janice L. Tripp
 Truffle Treasures
 Steve Tudor
 Claudiu Tunea
 Valberg Imaging
 Nicholas & Margaret
 Van Dyk
 Mary Ann Van Rijt
 Jane Venus
 Sanjay Verma
 Frederick & Sonja Verwijs
 Vibeclothes
 Victoria's European Esthetics
 Susan Visneski
 Edith Voeikoff-Erens
 Jeff Wall
 Joanna Walsh
 Ursula Wandeler
 Geoff Wannacott

Victoria Wannacott
 Doug Ward &
 Terry Richmond
 Wendy Warren
 Patrick Watson
 Sheila Waugh
 Xiaogay Way
 Joanne & Richard Weeks
 Donovan &
 Gwynneth Weese
 Andrew Wheeler
 Howy White &
 Shelly Seward-White
 Susan White
 Whitehots
 Ann Williams
 Sheila Williams
 Christine & Murray Wilson
 Dr. Ian E. & Ruth Wilson
 Lynn Wilson
 Wizard's Tower
 (Comic Books)
 Ching-Wai Wong
 Louise Wood
 Margaret Wright
 Greg & Jacquelin A. Yost
 Yuk Yuk's
 Antonio Amado Zidan
 Pinchas Zukerman

"Every time I walk into a library—any library, anywhere—my heart lifts as I feel the electricity of imagination crackling around me. A community without libraries would be a community that stifles its citizens' chances to furnish their minds, to value the written word, to escape into literature, to connect with each other and the world beyond their neighbourhoods. I would hate to live in that kind of community: I'm so glad I don't."

—Charlotte Gray, author

why i love my library



Teen English essay by **Cornelia Tang**

Why I Love My Library contest winner

“Before I registered in the library, I was bored every day. I’m the kind of person who won’t survive without books to read. But that little green and white card satisfied my desperate need. I usually bring back a stack of books, and read them in my bed. It was the best thing I could get, for my long, kind of tedious summer.”

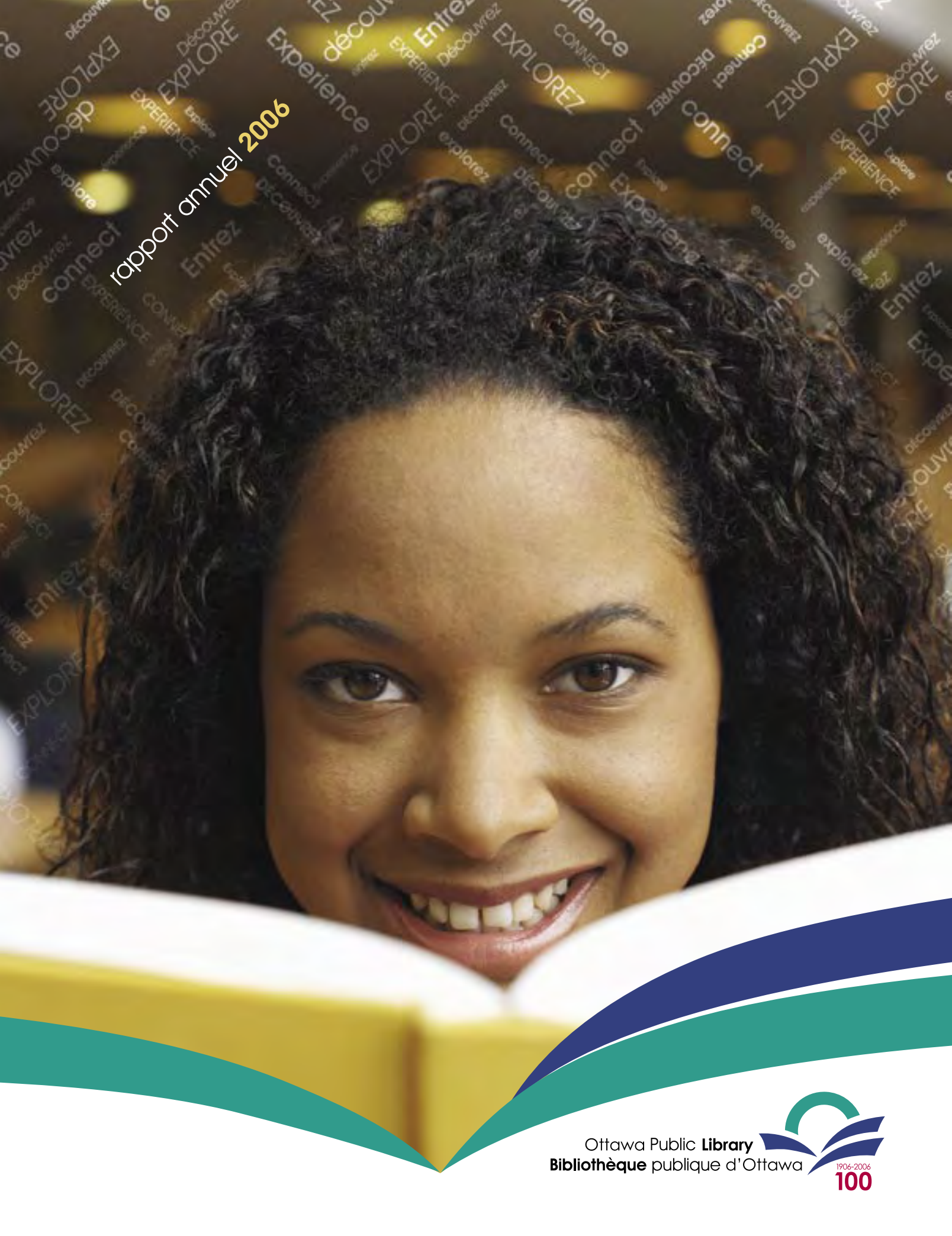
Audio Submission by **Marc Ouellette**

Why I Love My Library contest winner

“I like the friendly and helpful staff, the wide selection of new books and resource material, the ease of access and number of conveniently located branches.”



rapport annuel 2006



Bibliothèque publique d'Ottawa

120, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1P 5M2

InfoService 613-580-2945

www.BiblioOttawaLibrary.ca

Depuis 1906, la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO) est passée d'un unique bâtiment majestueux au centre-ville d'Ottawa à un réseau de bibliothèques de pointe, formé de succursales, de bibliobus, de services additionnels et d'une multitude de ressources et de programmes dans tous les quartiers de notre vaste ville. La BPO propose un service dynamique, axé sur la clientèle, qui offre de l'information sous diverses formes afin de répondre aux besoins en perpétuelle évolution de nos usagers.

Notre centenaire a constitué une merveilleuse occasion de célébrer notre passé et de planifier notre avenir. Nous avons profité de cette étape importante pour remercier tous nos clients, nos partisans et notre personnel, pour lequel la qualité des services de bibliothèque constitue une priorité à Ottawa... des gens qui comprennent le rôle essentiel de la BPO dans la promotion et le soutien envers tous de l'alphabétisation, de l'apprentissage continu et de la lecture.

Vous trouverez un peu partout dans ce rapport annuel des citations et des témoignages d'usagers de la bibliothèque qui reflètent les activités menées pour notre 100^e anniversaire. Vous pourrez partager certains des sentiments exprimés à l'occasion des célébrations du centenaire et qui démontrent la valeur de nos services de bibliothèque.

« Un livre est une invitation au voyage vers des destinations éloignées ... les bibliothèques sont des ports et nous mènent vers l'horizon. »

—Michèle Matteau, auteure, Ottawa

Table des matières

Message du président du conseil d'administration	4
Membres du conseil d'administration de 2006	5
Message de la bibliothécaire municipale	6
Cadres supérieurs	7
Faits marquants de l'année 2006	8
Faits marquants par saison	10
Fondation de la Bibliothèque publique d'Ottawa	12
L'Association des Amis de la Bibliothèque publique d'Ottawa	14
États financiers et La Bibliothèque en chiffres	16
Remerciements à nos nombreux donateurs	17

Message du président du conseil d'administration

C'est avec une pointe de tristesse que j'évoque cette dernière année extraordinaire à la Bibliothèque publique d'Ottawa, et ma dernière année à titre de président du conseil d'administration, avant de passer le relais au prochain président.

Pour moi, 2006 fut une année d'innovation. L'inauguration de la Bibliothèque du secteur Greenboro fut peut-être la réalisation la plus marquante de cette dernière année – cette « bibliothèque de l'avenir », avec son accès sans fil à Internet, son service de prêt-express si pratique, son service au volant de retour de documents, sa salle pour adolescents conçue sous les conseils d'un groupe consultatif d'adolescents, ses nombreux ordinateurs publics, ses aires d'étude tranquilles et sa section dynamique pour les enfants arborant une réplique grandeur nature de la voiture des Pierrafeu. Cette succursale fut construite à un coût par mètre carré largement inférieur à toute autre bibliothèque de ville importante au Canada en 2006. Équipée de systèmes de chauffage et de climatisation écoénergétiques ainsi que d'un étalage mural à grande visibilité, elle constitue un modèle en matière de nouvelles bibliothèques partout en Amérique du Nord.



Au cours de mon dernier mandat de président, j'ai travaillé sans relâche avec le Comité de la nouvelle Bibliothèque centrale pour sa planification et établir une base solide pour cette nouvelle succursale. Au cours de l'année 2006, une demande déposée dans le cadre du Plan financier à long terme de la Ville, décrivant le financement et le calendrier prévus, était approuvée en même temps qu'un contrat de développement du programme fonctionnel de la succursale. Je suis enthousiasmé par les perspectives et je savoure à l'avance les plans d'une bibliothèque révolutionnaire. J'espère que le nouveau conseil d'administration poursuivra sur cette lancée tout en gardant les pieds sur terre face à ce que j'estime être une réalité : le financement octroyé par un secteur privé créatif est essentiel à la transformation des rêves en briques et en mortier.

Toujours en 2006, la BPO a continué son effort d'approche vers la collectivité, grâce notamment à la mise sur pied d'initiatives comme le programme d'alphabétisation précoce « Chaque enfant préparé à la lecture » et le programme « Raising an A Student ». La bibliothèque s'est également associée avec la section d'Ottawa du Conseil canadien des aveugles pour créer un club de lecture à l'intention des malvoyants. Le Club d'été de lecture TD a été étendu à d'autres parcs ainsi qu'au Camp du lac Christie, et l'astronaute Steve MacLean, originaire de Nepean, a poursuivi son rôle de porte-parole de la populaire campagne « À chaque enfant sa carte ».

Je suis fier des réalisations auxquelles j'ai pu participer en ma qualité de président de la Bibliothèque publique d'Ottawa. La bibliothèque est devenue une destination inestimable pour les étudiants, les chercheurs, les entrepreneurs et les demandeurs d'emploi. Des services comme le prêt-express et les emprunts en ligne sont efficaces et pratiques pour les usagers. La voie future de la bibliothèque est destinée à prévoir les besoins de ses usagers qui n'ont jamais été pris en compte.

Bien que les principes fondamentaux de la bibliothèque soient immuables, j'ai toujours cherché, à titre de président du conseil d'administration de la Bibliothèque publique d'Ottawa, à collaborer avec le Conseil et le personnel pour transformer la bibliothèque en un centre de la recherche, de l'innovation et de l'alphabétisation moderne.

Merci pour cette année passionnante, et ce mandat palpitant!

A stylized, handwritten signature in black ink.

Counseiller Rick Chiarelli
Président



Conseillère Diane Deans



Stephen Desroches



Conseillère
Peggy Feltmate



Royal Galipeau



Conseillère Jan Harder



Conseiller Rob Jellett



Conseillère
Maria McRae



Susan Norquay



Glenn Rivard



Phil Rocco



Linda Sonley



Karyn Standen,
vice-présidente



Pamela Sweet



Elaine Taylor

Membres du conseil d'administration de 2006

Message de la bibliothécaire municipale

Tout au cours de l'année 2006, Ottawa a célébré le centenaire de la Bibliothèque publique d'Ottawa (BPO). L'ouverture en 1906 de la Bibliothèque centrale, à l'angle de Laurier et Metcalfe, faisait suite à une campagne menée depuis plusieurs années par les résidents, qui voulaient convaincre le Conseil municipal de l'époque d'accepter un don de 100 000 \$ de magnat de l'acier Andrew Carnegie pour la construction de l'édifice. L'accord fut donné avec la mention que le Conseil devait également accorder un budget de fonctionnement de 7 500 \$ par année, pour l'acquisition d'ouvrages, l'embauche de personnel et l'entretien de l'installation! Depuis cette époque, la BPO a prospéré pour devenir ce qu'elle aujourd'hui.

Les célébrations ont permis la création d'un logo du centenaire et de banderoles pour les succursales, sans compter la publication d'un superbe numéro commémoratif de *En primeur*, le



lancement de notre nouveau site Web, le concours « Les 100 livres préférés d'Ottawa », le concours « Pourquoi j'aime ma bibliothèque », un Lire-a-thon communautaire et la soirée littéraire anniversaire animée par l'auteur et communicateur Patrick Watson. Le musicien et auteur local Phil Jenkins a écrit une chanson d'anniversaire, disponible sur le site Web de la bibliothèque. Nous avons bien évidemment procédé à l'inauguration de la nouvelle Bibliothèque du secteur Greenboro, pour le plus grand plaisir des usagers et du personnel.

Si M. Carnegie devait revenir dans l'édifice ayant remplacé celui qu'il avait fondé voilà un siècle, il serait pour le moins étonné. Au cours de ces années, votre BPO est passée d'un simple comptoir de prêt d'ouvrages imprimés à un prestataire de services d'information et de connaissances sous toutes les formes imaginables. Notre bibliothèque propose aujourd'hui toute une gamme de services numériques, de collections imprimées, de lieux de rencontre communautaire et de prestation de programmes, tous offerts par des employés talentueux et dévoués. L'année dernière, les résidents d'Ottawa ont fait appel à la bibliothèque plus de 20 millions de fois, que ce soit pour emprunter un livre, utiliser un ordinateur, poser une question, participer à un programme, consulter une base de données depuis leur domicile ou juste pour prendre quelques moments de contemplation tranquille.

La BPO s'est toujours consacrée à relier les gens aux mots et aux idées. La technologie a modifié la manière de le faire et a grandement accru nos possibilités de répondre aux besoins et aux demandes de nos usagers. Notre réseau de bibliothèques propose des services de prêt-express, de baladodiffusion de critiques de livres, d'avis par courriel, d'accès sans fil à Internet et d'un nombre toujours croissant de services sur le Web. Toutes ces nouveautés appartiennent à la bibliothèque du futur. Elles sont bien représentées à notre Bibliothèque du secteur Greenboro, et de plus en plus dans nos autres succursales.

La Bibliothèque publique d'Ottawa a établi quatre objectifs stratégiques qui transparaissent de manière évidente dans tout ce que nous avons réalisé en 2006. Ils consistent à faire de la bibliothèque un lieu communautaire, dynamique et plein de ressources, une structure collective accueillante dans tous ses espaces physiques, virtuels et mobiles, une partie intégrante de nos quartiers et un partenaire apprécié pour l'avenir d'Ottawa. Ces objectifs appuient la mission du conseil d'administration de la bibliothèque, qui consiste à favoriser l'amour de la lecture et la recherche de la connaissance, de faire de la bibliothèque, un lieu particulier de connaissance, d'inspiration et de satisfaction. Ils montrent bien la nécessité d'améliorer l'accès aux ressources et aux services, d'améliorer les équipements, de renforcer l'engagement communautaire et de créer des partenariats.

La bibliothèque a porté de nombreux qualificatifs : une cathédrale de la curiosité, un lieu où l'âme peut flâner, un musée d'idées et – l'un de mes préférés – une maison pour la guérison de l'âme. Toutes ces épithètes nous ramènent au rôle fondamental qui est celui de fournir du matériel, de l'information, de la technologie et de l'aide pour permettre aux gens et à la société de croître et de prospérer, et de prendre des décisions éclairées. Voilà en somme une quête permanente d'information.

Barbara Clubb
Bibliothécaire municipale

Cadres supérieurs

Elaine Condos
Directrice, services centralisés et d'information

Monique E. Désormeaux
Directrice, planification et gouvernance

Barbara B. Herd
Directrice, services publics et de soutien

George Skarzynski
Directeur, opérations et installations de la bibliothèque



Une foule de 200 personnes ravies s'est rassemblée à la nouvelle Bibliothèque du secteur de Greenboro le 20 juin pour célébrer son inauguration officielle. Des dignitaires, parmi lesquels la conseillère Maria McRae, Rick Chiarelli, président du conseil d'administration de la BPO, le maire Bob Chiarelli, la conseillère Diane Deans, Karyn Standen, vice-présidente du conseil d'administration de la BPO et Gail Mounteer, représentante de l'Association communautaire de Greenboro, étaient sur place.

Faits marquants de l'année 2006

Nous avons célébré notre 100^e anniversaire avec des concours, des activités et des initiatives. Notre nouveau site Web (www.BiblioOttawaLibrary.ca) permet à nos usagers d'accéder facilement à la bibliothèque, de l'explorer et d'y découvrir de l'information et un calendrier interactif des programmes à venir à la bibliothèque. Il suffit d'un clic – tout ce que vous voulez connaître.

Dans le cadre du lancement du nouveau site Web, des centaines d'adultes et d'enfants ont voté en ligne pour désigner les 100 livres préférés d'Ottawa. Ils ont manifesté leur orgueil (peut-être) sans préjugés (un peu) pour leur choix adulte, tandis que les lions, les sorcières et les garde-robes avaient la faveur des enfants.

Le concours « Les 100 livres préférés d'Ottawa » et les nombreux autres événements d'anniversaire ont été largement couverts par les médias. La BPO remercie tous ceux qui ont pris part

aux célébrations et souhaite manifester sa gratitude aux nombreux et généreux commanditaires qui ont contribué à cette année remarquable de célébration :



En 2006, nous avons réfléchi à l'évolution des services de bibliothèque offerts au cours des 100 dernières années et nous nous sommes tournés vers l'avenir en recherchant des options permettant

d'aménager une nouvelle Bibliothèque centrale tout en accordant la priorité aux dépenses en immobilisation, afin de maintenir et d'améliorer les services des succursales actuelles de la BPO. Nous nous sommes rappelé la première Bibliothèque publique d'Ottawa, payée et inaugurée en 1906 par le philanthrope américain Andrew Carnegie, et avons célébré son anniversaire officiel le 30 avril 2006.

Le concours d'essai « Pourquoi j'aime ma bibliothèque » a démontré que les gens aiment vraiment la bibliothèque. Cette passion s'est particulièrement manifestée lorsque des centaines de bibliophiles enthousiastes se sont joints à nous en juin pour l'ouverture officielle à Greenboro, la « bibliothèque du futur », dans le sud d'Ottawa.

La bibliothécaire municipale, Barbara Clubb, présidente de la Canadian Library Association (CLA), a reçu plus de 1 600 délégués et représentants de partout au Canada lors du congrès annuel de la CLA tenue en juin. À cette occasion, elle a eu le plaisir de présenter notre nouvelle bibliothèque et notre ville magnifique.

Un numéro commémoratif spécial de *En primeur*, le magazine trimestriel de la BPO, nous présentait l'histoire et les étapes de l'évolution de la BPO, des articles d'auteurs locaux et, bien sûr, de nombreux témoignages élogieux. Ce numéro anniversaire nous a également permis de reconnaître l'action de nos partenaires, qui donne une plus grande valeur à la carte de la BPO :

Kanata Symphony Orchestra, La Nouvelle Scène, Musée canadien des civilisations, Musée canadien de la nature, Musée des sciences et de la technologie du Canada, Centre national des arts, Théâtre CentrepoinTE, Collège Algonquin, Théâtre Odyssey, Sock N Buskin et GOYA Theatre Productions Inc.

Nous sommes même parvenus à améliorer les services que nos clients apprécient par-dessus tout : la semaine « Lis avec moi » en mai et les populaires célébrations pour les anciens de « 1,2,3 Lis avec moi »,

auxquelles ont participé des centaines de nouveaux usagers de la bibliothèque âgés de 0 à 2 ans; le partenariat Visunet avec l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA), qui a permis d'offrir davantage de ressources et de services aux personnes incapables de lire les imprimés; et les populaires clubs de lecture d'été pour les enfants, les adolescents et les adultes.

Nous avons organisé des visites d'auteurs, des séminaires d'écriture, le concours « Super auteurs » et le Gala littéraire

pour enfants. La BPO a réussi à offrir un meilleur accès à toute une gamme de bases de données, de sources d'information et de services, notamment la Bibliothèque de référence virtuelle (BRV) et la BibliothèqueGéni@le, qui permet d'accéder aux collections d'autres réseaux de bibliothèques d'Ottawa et à des collections spécialisées de ressources d'affaires.

« La Bibliothèque publique d'Ottawa est, pour moi, une source intarissable de ressources en français tant audiovisuelles que sur papier. Durant mes années universitaires, la succursale centrale était même devenu, pour moi et mes amis, notre club vidéo grâce à son excellente collection de films en français. »

—Florence Bolduc, rédactrice en chef de L'Express



Phil Jenkins entonne la chanson d'anniversaire de la BPO avec Bopi, le dragon-lecteur.



L'auteure pour enfants de renom Janet Lunn discute avec un jeune amateur, tout en signant des autographes lors du Gala littéraire pour enfants 2006.

Faits marquants par saison

HIVER

Un protocole d'entente entre la BPO et l'Association des Amis de la Bibliothèque publique d'Ottawa (AABPO), officialisant le lien entre ces deux organisations symbiotiques, a également été approuvé.

PRINTEMPS

Le public a choisi un nouveau nom pour la bibliothèque du secteur Centre-Sud, après qu'une politique provisoire de dénomination de succursale eut été approuvée par le conseil d'administration en mars. Le nom de Bibliothèque du secteur Greenboro a reçu plus des deux tiers des 700 votes exprimés, et le nouveau nom a été annoncé lors de son inauguration.

Une série de consultations visant à connaître l'opinion des résidents sur une nouvelle Bibliothèque centrale et sur l'avenir du réseau de bibliothèques à Ottawa a aidé le conseil d'administration de la BPO à créer une nouvelle vision et à établir quatre orientations stratégiques. Ces données ont constitué la base d'un processus de consultation publique plus

élaboré, mené à la fin de l'année et axé autour de la question suivante: « Qu'attendez-vous de votre bibliothèque? »

En avril, la BPO a présenté son nouveau site Web et divers articles promotionnels à l'occasion du lancement du concours « Les 100 livres préférés d'Ottawa ». Rick Chiarelli, président du conseil d'administration de la bibliothèque, et Andrew Billingsley, président des Amis, nous ont révélé les titres de leurs livres préférés, tout comme l'ont fait les auteurs locaux Charlotte Gray, Michèle Matteau et Phil Jenkins. Ce dernier a en outre interprété une chanson d'anniversaire originale, pour le plus grand plaisir de la foule. Des participants choisis au hasard ont remporté des livres de Simon and Schuster ainsi qu'un grand prix consistant en un voyage pour deux à Toronto.

La technologie du prêt-express a été mise en place en avril à la succursale Ruth E. Dickinson. Le premier Lire-athon de la Fondation de la BPO a permis d'amasser 8 000 \$ grâce à la participation pendant dix heures de plus de 50 enfants et membres de leurs familles, d'auteurs et de célébrités. Avril a marqué le 25^e anniversaire des Amis et de leur Solde gigantesque de livres d'occasion, qui a permis de recueillir plus de 13 000 \$.

La 10^e levée de fonds communautaire annuelle Diefenbaker Classic tenue à West Carleton a connu un succès

retentissant en permettant d'amasser 10 000 \$ dans les trois succursales locales. Cet événement organisé en mai a largement permis de promouvoir la santé (et la fierté civique) et a permis d'accumuler plus de 100 000 \$ en dix ans d'existence.

ÉTÉ

L'astronaute Steve MacLean, de l'Agence spatiale canadienne, a visité l'école primaire Henry Larsen – grande lauréate pour avoir eu en ses murs sept classes atteignant un taux de participation de 100 pour cent lors de la campagne « À chaque enfant sa carte ». M. MacLean a été président d'honneur des trois premières éditions de ce projet très populaire, et la campagne de 2006 a été suivie par 6 300 participants, portant le total à plus de 18 000 enfants en trois ans! Mentionnons parmi les groupes commanditaires :

Staples Business Depot, Pizza Pizza, la Ville d'Ottawa et les médias suivants : CTV Ottawa, l'Ottawa Citizen, Majic 100 et L'Express

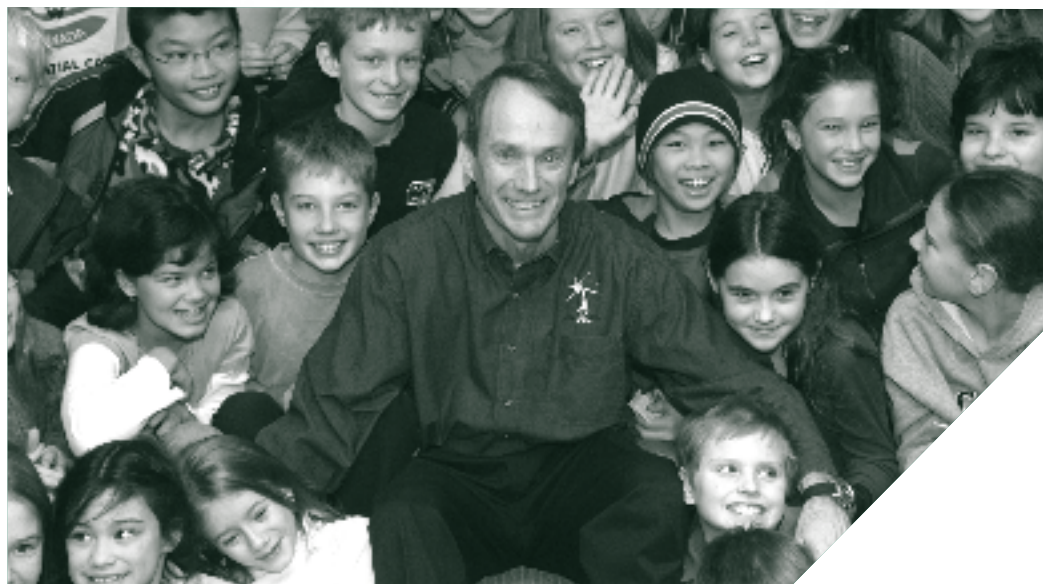
Un partenariat entre la bibliothèque et l'Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa a permis d'offrir de l'aide aux nouveaux arrivants en les reliant aux services du programme pour agents de liaison multiculturelle (ALM) dans neuf succursales de la BPO.



Page en regard : (à droite) À la fin de novembre, l'astronaute canadien Steve MacLean, natif d'Ottawa, et tout l'équipage de la mission STS-115 ont visité une centaine d'élèves à la Bibliothèque centrale pour annoncer les noms des gagnants du concours d'écriture « La lecture, c'est l'avancement de ton avenir! ».

Quand j'étais tout petit, chaque mardi soir, une remorque de livres de la Bibliothèque publique de Nepean venait se poster dans notre cour d'école. Je me souviens les attentes en ligne en se demandant lequel de nous avait le meilleur livre. Pour nous, chaque livre était le commencement d'une nouvelle aventure, qu'aucun d'entre nous ne voulait rater.

—Dr Steve MacLean



Le 30^e anniversaire de la succursale Alta Vista a été célébré le 10 juin et, quelques jours plus tard, la succursale organisait le lancement du Club de lecture d'été TD « Héros recherchés », avec l'aide de 50 enfants des écoles publiques Alta Vista et Charles H. Hulse. La BPO a annoncé la création d'un partenariat avec le Service des parcs et des loisirs de la Ville d'Ottawa afin de faire connaître le club auprès des enfants inscrits à des programmes de loisirs dans les installations de la Ville. Bopl, la mascotte adorée de la bibliothèque, était sur place et a pu s'amuser avec Dexter, la mascotte de Parcs et loisirs.

Le 20 juin, le maire Bob Chiarelli s'est joint à la conseillère Diane Deans, au président du C.A. de la BPO, Rick Chiarelli, et à de nombreux autres sympathisants pour célébrer l'inauguration de la Bibliothèque

du secteur Greenboro, adjacente au centre communautaire de Greenboro, récemment rénové, dans le sud d'Ottawa.

AUTOMNE

L'astronaute Steve MacLean est revenu sur terre (et à la Bibliothèque centrale d'Ottawa) avec tout l'équipage de la mission STS-115 de la navette spatiale Atlantis, alors que la Canadian Library Association et l'Agence spatiale canadienne honoraient les lauréats du concours national intitulé « La lecture, c'est le lancement de ton avenir ».

En octobre, la BPO devenait la troisième bibliothèque publique au Canada à offrir des livres-cassettes téléchargeables sur Internet. Avec accès à un catalogue de plus de 650 titres, ce nouveau service permet aux titulaires d'une carte de la BPO de télécharger des livres audio

numériques directement sur leur ordinateur et de les écouter à loisir.

Les noms des lauréats du concours d'essai « Pourquoi j'aime ma bibliothèque » ont été annoncés en octobre, à l'occasion d'une cérémonie de remise de prix à la Bibliothèque du secteur Greenboro. De plus, la BPO et la Jewish Federation of Ottawa ont tenu une conférence de presse conjointe à la Bibliothèque centrale pour présenter une livre symbolique unique représentant un don important à la collection de la BPO sur l'holocauste.

La BPO a terminé l'année avec un très populaire projet pilote intitulé « Découvrez la succursale Vanier de la Bibliothèque publique d'Ottawa », qui avait pour objectif d'accroître de façon mesurable le nombre d'abonnés à la succursale Vanier, en vue d'exporter cette initiative dans d'autres succursales.

Fondation de la Bibliothèque publique d'Ottawa



Le Lire-a-thon de la Fondation de la Bibliothèque publique d'Ottawa a permis d'amasser plus de 8 000 \$ en avril. Le président de la Fondation, David Daubney, le président du conseil d'administration de la BPO Rick Chiarelli et Bopl, le dragon-lecteur, ont accepté un chèque de Cathy Jowsey, de TD Canada Trust, pour lancer la journée de divertissement.

Pour la Fondation de la Bibliothèque publique d'Ottawa, l'année 2006 en fut une d'expérience. Toujours en plein essor mais ayant franchi l'étape du démarrage, la Fondation de la BPO a vraiment commencé à engager la population dans des moyens nouveaux et originaux de soutenir son réseau de bibliothèques. Deux phénomènes en ont résulté. Premièrement, on a observé une augmentation du nombre d'adhérents – plus de 200 donateurs ont donné à la Fondation pour la première fois en 2006. En second lieu, la Fondation de la BPO a commencé à recevoir des appuis spontanés de la population, comme ce don différé d'une cliente de longue date de la bibliothèque, par le biais de son testament. Bien qu'il s'agisse d'étapes modestes, ces deux exemples illustrent que la Fondation concrétise, au sein de la collectivité, son rôle d'intermédiaire pour remettre les dons à la BPO.

Nos réalisations de 2006 sont le résultat du travail de nombreuses personnes.

Je suis reconnaissant envers les membres du conseil d'administration de la Fondation de la BPO – Pamela Sweet, Marc Binavince, Bruce Brooks, Howard Whittaker et Barbara Clubb, la bibliothécaire municipale – pour leurs précieux services. Nous avons été attristés de voir Pamela Sweet quitter le C.A. de la Fondation en mars 2007 mais nous sommes persuadés qu'elle continuera de soutenir nos efforts à titre de vice-présidente du conseil d'administration de la BPO. Je suis heureux d'accueillir deux nouveaux membres : la conseillère Peggy Feltmate, qui représentera le conseil d'administration de la BPO, et Karen Shiller, ancien membre du C.A. de la BPO.

Bien que 2006 ait été une année faite de changements, d'idées nouvelles et de

croissance, nous n'avons rien modifié à notre événement le plus identifiable, notre soirée littéraire annuelle mettant en vedette Patrick Watson. Cette soirée de prestige a permis d'amasser des milliers de dollars pour la prestation des services de la bibliothèque et a constitué en novembre le point culminant fantastique des célébrations du 100^e anniversaire de la BPO.

Je tiens à remercier les membres du comité organisateur de cette soirée littéraire : Grace Asmar, Catherine Bragg, Wendy Bryans, Ric Davey, David Dollin, Sheila Jenkins, Sarah Jennings, Sandie Lessard, Donna Scorpio, JC Sulzenko, Elaine Taylor, ainsi que nos deux coordonnatrices, Lee-Ann Scott et Ruth McKlusky.

« Une bibliothèque surpasse tout ce qu'une collectivité peut apporter pour le bien des citoyens. »

—Andrew Carnegie, Carnegie Foundation, 1881 (donateur original qui a rendu possible la construction de la première bibliothèque d'Ottawa.)

La soirée littéraire n'aurait pas pu connaître autant de succès sans le soutien généreux des bénévoles, des personnes présentes et des commanditaires, qui comprenaient cette année le Groupe financier Banque TD, l'Ottawa Citizen, le Centre des congrès d'Ottawa, gordongroup, RealDecoy, Postes Canada, Whitehots Inc., SirsiDynix, CBC Ottawa, Emond, Harnden LLP et Charlesfort Developments. Merci également aux Amis de la BPO, qui ont soutenu la soirée de cette année.

Une partie des fonds amassés en novembre ont servi à soutenir la participation de la BPO au Lire-a-thon Kiwanis, permettant à des centaines d'enfants de la région de visiter l'une de nos succursales et de profiter de lectures proposées par des auteurs en avril et en mai 2007.

Ce ne sont que certains des progrès réalisés cette année par la Fondation de la BPO. Les fonds amassés en 2006 ont également aidé à acquérir des livres-cassettes, à améliorer les succursales par le biais du projet annuel Diefenbooker Classic, à améliorer des services comme le site Web et les ressources « S'occuper de son entreprise, » et à offrir divers programmes d'alphabétisation des enfants.

Le conseil d'administration de la Fondation de la BPO a vécu avec fierté l'inauguration en 2006 de la nouvelle Bibliothèque du secteur Greenboro,

une installation qui représente vraiment la bibliothèque de l'avenir. Nous nous efforcerons de refléter ce concept novateur et axé sur la clientèle dans nos projets futurs, comme la Bibliothèque centrale, que nous voulons tous voir devenir une réalité. La Fondation de la BPO continuera de travailler à l'avancement du projet de la Bibliothèque centrale car nous croyons qu'il s'agit d'un point important dans le renforcement du réseau de bibliothèques.

Pour terminer, je souhaite remercier Al Roberts, chef de partenariats

communautaires et programmation, Anna Tjepkema, coordonnatrice du soutien aux donateurs, ainsi que Joanie Asch, adjointe administrative principale de la bibliothèque, pour leur travail réalisé au cours de l'année, qui a permis le bon déroulement des activités de la Fondation de la BPO.

David Daubney
Président



M. Patrick Watson est accompagné de Howard Whittaker, Bruce Brooks, Pamela Sweet et David Daubney, membres du conseil d'administration de la Fondation.

L'Association des Amis de la Bibliothèque publique d'Ottawa

L'Association des Amis de la Bibliothèque publique d'Ottawa (AABPO) a connu en 2006 une année record. À peine trois ans après la fusion des Amis de la région, l'AABPO a haussé ses recettes de 24 pour cent (223 000 \$) et son nombre d'abonné de 25 pour cent (480 abonnés) grâce à divers partenariats novateurs et créatifs. De plus, l'AABPO a aidé la Bibliothèque publique d'Ottawa à célébrer son 100^e anniversaire.

L'AABPO a fourni un financement de 123 000 \$ à la BPO au cours de l'année, tout en offrant 10 000 \$ en bourse d'étude et 87 000 \$ pour la liste d'attente de la bibliothèque. Ces fonds ont permis d'installer des boîtes de retour dans les succursales rurales, d'accroître la collection sur l'autisme, de fournir des sacs à dos pour la préparation à la lecture, de soutenir les auteurs autochtones, d'améliorer les services pour enfants, etc.

L'AABPO a financé l'aménagement d'un espace dans le hall d'entrée de la Bibliothèque du secteur Greenboro afin d'y installer un café et une librairie de livres d'occasion, exploités par d'autres Amis locaux. Elle a également fourni 40 000 \$ pour l'achat de livres pour enfants destinés à la nouvelle succursale. Mentionnons en outre un effort conjoint avec CBC pour organiser une vente extérieure de livres dans le mail de la rue Sparks en septembre, qui a permis d'amasser près de 10 000 \$ pour le projet d'alphabétisation des enfants « Chaque enfant préparé à la lecture ».

Cette année, nous avons terminé une première année d'exploitation de notre

« Depuis son ouverture il y a 100 ans, la Bibliothèque publique d'Ottawa s'ouvre aux diverses collectivités de la ville par le biais de ses succursales de quartier, de ses bibliobus et de ses programmes spéciaux. »

—Daniel Drolet, auteur et journaliste d'Ottawa

première librairie libre-service à la succursale d'Orléans, qui fonctionne en vertu d'un protocole d'entente nouvellement signé. Celui-ci définit les relations de travail entre les Amis et la BPO. La librairie de la succursale Orléans vend des livres d'occasion dans la succursale pendant les heures habituelles d'ouverture, et les paiements peuvent être effectués au comptoir de prêt lors de l'emprunt d'ouvrages.

En juin, l'AABPO a participé au congrès annuel de la Canadian Library Association, tenue à Ottawa, et s'est associée aux Amis d'Edmonton pour commanditer une pause crème glacée en compagnie de notre mascotte Bopl. Nous avons également partagé un kiosque avec les Amis des bibliothèques canadiennes et avons aidé à promouvoir leur action lors de la conférence, tout en présentant nos sept librairies.

Friends of the
Ottawa Public Library
Association  **L'Association**
des amis de la
Bibliothèque publique d'Ottawa

L'AABPO s'est engagée activement en écrivant des lettres aux rédacteurs et en faisant la promotion de la bibliothèque lors des élections municipales et du lancement des débats sur le budget. Les Amis ont dessiné et envoyé des cartes postales spéciales, et ont mené une enquête sur les candidats municipaux afin de connaître leur position vis-à-vis du rôle de la bibliothèque en tant que service municipal essentiel.

Pour terminer, rappelons que nous poursuivons nos efforts avec le C.A. de la BPO, le personnel et la Fondation afin d'améliorer notre réseau de bibliothèques.

Lori Nash

Présidente de l'AABPO en 2007

Conseil d'administration 2006 de l'AABPO

Président : **Andy Billingsley**

Ancien président : **Bill Porter**

Vice-présidente (Affaires étudiantes) : **Ashley Whitelocke**

Vice-présidente (Avancement) : **Lori Nash**

Secrétaire et Comité de Nepean : **Roy Thomas**

Effectif et Comité d'Ottawa : **Mary Anne Dancey**

Conseiller juridique : **Marc Binavince**

Comité de Greenboro : **Maureen Strong**

Comité d'Orléans : **Charlene Elgee**

Comité de Vanier : **Maurice Glaude et Normand Laniel**

Membres en général : **Shirley Felker, Marie Zielinska, Georga Whitehall**



L'AABPO s'est associée à CBC Ottawa pour amasser 10 000 \$ lors de la vente de livres de septembre dans le mail de la rue Sparks. Ces fonds servent à produire du matériel pédagogique et promotionnel pour le projet d'alphabétisation précoce « Chaque enfant préparé à la lecture de la BPO. »

91.5
CBC radio ONE


CBCnews
at Six

États financiers

Recettes (en dollars)	2006	2005
Ville d'Ottawa	25 765 261	24 364 523
Province de l'Ontario	1 580 085	1 408 435
Gouvernement du Canada	30 471	119 539
Revenus locatifs	538 494	526 779
Amendes et autres droits	1 616 967	1 554 007
Intérêts créditeurs	-6 000	30 000
Autres	142 249	84 201
Insuffisance des recettes par rapport aux dépenses*	2 452 775	4 826 754
RECETTES TOTALES	32 048 301	32 914 309

Dépenses	2006	2005
Salaires et avantages sociaux	24 833 303	26 082 067
Matériel de bibliothèque	4 314 257	4 176 428
Acquisition de services	1 026 267	773 539
Matériel et fournitures	482 474	490 275
Transfert vers les réserves du capital	1 392 000	1 392 000
DÉPENSES TOTALES	32 048 301	32 914 309

* La baisse de recette par rapport aux dépenses en 2006 résulte d'une somme de 1,5 millions de dollars pour l'équité salariale en 2006, d'une somme de 500 000 \$ pour des paiements rétroactifs résultant de l'équité salariale, de coûts de temps supplémentaire plus élevés par suite de l'équité salariale et de congés à long terme plus nombreux que prévu.

La baisse de recette par rapport aux dépenses en 2005 résulte d'une somme de 1,5 millions de dollars pour l'évaluation des postes en 2005 et d'une somme de 3,4 millions de dollars pour des paiements rétroactifs d'évaluation des postes et d'équité salariale.

La Bibliothèque en chiffres	2006	2005
Nombre de visites à la bibliothèque	4 651 050	4 390 150
Articles empruntés	9 711 880	9 210 315
Articles consultés sur place	1 325 700	1 607 100
Consultations électroniques	2 684 201	2 250 266
Livres et articles (la collection de la BPO)	2 433 375	2 504 206
Bases de données électroniques à utiliser sur place	44	44
Bases de données électroniques accessibles à distance	36	36
Demandes de référence et d'information traitées	732 350	737 050
Programmes offerts aux enfants, aux adolescents et aux adultes	8 328	8 317
Nombre de participants aux programmes de la BPO	188 176	191 828
Nombre de postes Internet public	381	334

Remerciements à nos nombreux donateurs

Nous remercions les nombreux donateurs à la Bibliothèque publique d'Ottawa et à la Fondation de la BPO d'avoir contribué à rendre une excellente bibliothèque encore meilleure. Nous présentons nos excuses à toute personne dont nous aurions omis d'inscrire le nom par inadvertance sur la liste des sympathisants en 2006.

3M Canada Company
Patricia Ables
Aiman Abou-Shakra et
Mram Akile
Kenny Adams
Aesthetica Day Spa et
Full Esthetics
Dave et Kathryn Albers
Annette Albert
Dennise Albrecht
Révérend J. A. et
Rosalie Alexander
Marcia Almey
Stephanie Amos
Annick Press
Guy Archambault
Ann Archer
Hilda Ashbee
Irene Aubrey
Audrey Farber
AVW-Telav Audio
Visual Solutions
Lyn Axford
Wendy Ayotte
Christine Banfill
Derek Barr
Patrick et Helene Barr
John Barton
Basketful of Gifts
Cynthia Baxter
Bay Street Bistro
BCH Enterprises

Heather Beaman
Marion Bedford
Carolyn Beeton
Dr Jack Berman
Susan Bertrand
Eugene D. Beuthien et
Laura Doliner
Andrew et Judy Billingsley
Hon. Kenneth et Jean Binks
Blue Cactus Bar and Grill
Susan Blyth-Schofield
Borden Ladner Gervais LLP
Boushey's Fruit Market
John Boyd
Maureen Boyd et
Colin Robertson
Terry et Annie Boyd
Christine Brackenbury
Betty et Milton Bradley
Janet Bradley
Edward Brado
Brio Ottawa's Bodyware Store
Brodart Canada
Stuart Brown
Cynthia et Bruce Payne
Joan Brunskill
Wendy Bryans et
Jeffrey Simpson
Katharine Bryant
John Burke
Gary et Donna Burlock
Catherine Burns et

Gordon Peeling
Sandra Burrows
Dr Nick Busing et
Catherine Atken
Musée Bytown
Rememley Cadieux
S. Claire Cameron
Bonnie Campbell
J. Elliot Campbell
John E. et Alice Campbell
Canada Post
Musée canadien de l'aviation
Canadian Golf and
Country Club
Musée canadien des
civilisations
Canadian Video Services Inc.
Musée canadien de la guerre
Cari Foulds Info Tech
Trish Carmanico
Susan Carter
Cartier Place Suite Hotel
Casino Lac-Leamy
CBC Ottawa
Philippe Cellard
Barbara Charlebois
Charlesfort
Developments Corp.
Beverly Chataway
Checkpoint Canada
Deborah Cheeseman
Gordon Cheeseman

Jean Cheeseman
Paul Cheeseman
Jocelyn Chiasson
Vivian et Laurence Chiu
Denise Chong
Le très hon. Jean Chrétien
Lois et Frank Christopher
Chen-Chi Chu
Patricia Chuba
Claudette Viau Acupuncture
Doreen Clay
Barbara Clubb et
Kevin Burns
E. P. Cockshutt
Julia et E. Philip Cockshutt
Andrew Cohen
Colio Estate Winery
Collected Works Bookstore
Collins Barrow Ottawa LLP
Jeanne Colwell
Elaine Condos et
Ian Macredie
Stuart et Shirley Conger
L. B. Conway
Timothy Coogan
Barbara Copley
Ann Cornellier
Couvrette Studios
Deborah Crandlemire
Devin Crawley et
Estelle Duez
Crittter Jungle

Alvin Crosby et
Suzanne Parent
Rita Marie et John Crowe
Mary Cullen
Gordon Cullingham
Frances Cutler
Susan Dacey
John Daley
Irving Dardick
David Daubney et
Janet Atkinson
Davidson's Jewellers
Janet et Russell Davis
Marita Dawson
Stuart Dawson
Michael D'Costa
Deborah et Wesley Dearham
B. A. Deschamps
Simon Deschamps
Monique E. Désormeaux
Conseiller
Stephen Desroches
Joy Dewhirst
Gordon et Irene Diamond
Margaret H. Dickenson
Ruth Dickinson
M. et Mme Martin Diegel
James et Allison Dingle
Michael Disley
St. John Dixon-Warren
DNA 11
Jane et Peter Dobell

Dave Dollin
 Joy Donnelly
 Ken Donovan
 Conseiller Clive Doucet
 DOW Honda
 Daniel Ducharme
 Erica Dunn
 Frank et Marion Eadie
 Heather Edisson
 Trish Elliott
 Embassade de Blegique
 Emerald Links Golf &
 Country Club
 Emond Harnden LLP
 Extended Stay Deluxe Hotel
 Ottawa Centre-ville
 Sénatrice Joyce Fairbairn
 David M. L. Farr
 Wayne et Jennifer Farrell
 C. Faux
 Alex Fekete
 Lynda Ferguson
 Verna Ferguson
 Fifth Avenue Collection
 Firefly Books Ltd
 Joan Fitzgerald McCurdy
 FitzSimon Antiques
 Amla Flèche et
 Pierre Provost
 Amanda Fleming
 Dr Margaret Foddy
 AABPO
 Bernie et Alison Forestell
 Dan Fox
 Mark Frutkin
 Marilyn Fryer
 Mary Ann Fryer
 Donna-Lynn Fulford
 Margo Fulford
 John Fullam
 Charlotte Fullerton
 Margaret Garnett
 Marie-Louise Gay
 Marjorie George et
 Paul Butler
 gordongroup
 Wendy Gorman

Graffiti's Italian Eatery
 and Salon
 Line Gravelle
 Dr Andrew S. et
 Blodwen Greig
 Heather et John F. Griffiths
 S. Christine Gross
 Jennifer Lynne Guerra
 Maureen Gunn
 Yiming Guo
 Kathryn Guthrie
 Yvette Hackett
 David et Zoya Halton
 Adrian Harewood
 Harmn and Thann Natural
 Home Spa
 Harper Collins Canada Ltd.
 Le très hon. Stephen Harper
 Margaret Harrington
 Ann Harris
 Dennis Harris
 Leigh Harris
 William Hart
 Haunted Walks Inc.
 Elizabeth Hay
 Charles Henderson
 Jennifer Henderson
 Henry Birks & Sons
 Barbara et Richard Herd
 Hillary's Cleaners
 Alice Hinther
 Holt Renfrew
 Homeward Bound Bakery and
 Doggy Daycare
 Robert Honeywell
 Diane Hoskins
 Don Hoskins
 Hunt Hoskins
 Mary Ann Hrycak
 Jake Hunt
 Ronald Hunt
 Krista Hurrell
 Kaia Hurst
 Marlene et Terry Hutchins
 Impact Public Affairs
 Janet Irwin
 Frances Itani

Alison Ivey
 Sheila et Paul Jenkins
 Sarah Jennings
 Alana Johns
 David Johnson
 Francine Johnson
 Bill Johnston
 The Jones Family
 Henriette et Ward Jones
 Megan Jones
 Val Jorgensen
 Marc Jossinet
 Steven Jung
 Juniper Kitchen and
 Wine Bar
 Meyer J. Kalin
 Dr Danford G. Kelley
 John Kessel
 Lorna Kettles
 Kids Can Press
 Ballet Kirov de Russie
 Margaret et Nelson Kopustas
 Josie Kossatkine
 Thomas Kostandoff
 Elizabeth et Emil Koteles
 Alexandra Kruchka Glynn
 David et Alicia LaBerge
 Suzanne Labrèche
 Debbie Lalonde
 Bill Larkin
 Nicole Latreille
 Laraune Laughland
 Roger Lavigne
 Arthur Lawrence
 Anne Laws
 Famille Lawton
 Joan T. Le Pine
 Marjorie et Barrie Leach
 Jean Paul LeBire
 Diane et Richard Lebrun
 Irene Lefebvre
 Lynn T. Legate
 Louise Leroux
 Sandie Lessard Bookkeeping
 Robert et Donata
 Leuenberger
 C. Levesque

Library Bound
 Maureen et Edwin Llanos
 Eddie Shu Fan Lo
 Kristin Lo
 Loblaws - College Square
 John et Terri
 White Lobsinger
 Audrey Logan
 Lord Elgin Hotel
 Joy Loubert
 Barbara Lougheed
 Donna Lougheed
 Caroline Love
 Mary Loveless
 James et Audrey Luff
 Lululemon Richmond Road
 Marie Ratha Ly
 John MacCarthy
 Michele MacHattie
 Ginny MacKichan
 Mme Donald MacLaren
 Dale et Brenda MacMurray
 Jean MacNab
 Andrew Maffre
 Margaret M. Main
 Louise Marchand
 Marie-Claude Marchand
 Dr Andrew Marshall
 S. Martin
 Beatrice Mascaro
 Rob Mason
 Amir Masoumzadeh
 Paul Massé et Hélène Platt
 Allan Mathews
 Anthony et Judith Maxwell
 McArthur & Company
 Donna McCann
 Dr Lloyd et
 Dr Rebecca McDermot
 Anne McDougall
 Andrew McGregor
 Ruth McKlusky
 Duff McLeod
 Hamid Mehdipour
 John Mew
 Gloria Mick
 Margaret et James Mitchell

Phyllis Mitchell
 Margaret Mitton
 Warren Mizener
 Stephan Moldovan
 Audrey Montgomery
 Margo Montgomery
 Tracy Morey
 Minou Morley
 L. Morris
 Wayne et Mary-Lou Morris
 Mosaid Technologies Inc.
 Katrina Moy et
 Graham MacDonald
 Mme. Tiggy Winkle's
 Jean-Pierre Muller
 Anne Musca
 Donald G. Mutch
 Wendy Myers et Brian Foody
 Lori et Lorne Nash
 YMCA de la
 Capitale nationale
 Musée des beaux-arts du
 Canada et Bibliothèque
 Margaret Neamtz
 Nicholas Hoare Books
 Liane R. et Peter Nightingale
 Martha Nixon
 Peter Nonkoh
 Diane et J. A. Noonan
 Noreen Young's Puppet Town
 Susan et Geff Norquay
 Northern Art Glass
 Josephine Norton
 Robert et Barbara Noyes
 Murielle O'Hara
 Ruth Ohi
 Ottawa Bagel Shop and Deli
 Ottawa Citizen
 Centre des congrès d'Ottawa
 Ottawa Flying Club
 Ottawa Gymnastics Centre
 École d'art d'Ottawa
 Richard et Inge Page
 Renée et Richard Paré
 M. and Mme. G. et G. Parent
 Morna Paterson
 Jean-Pierre Patry

Flora Patterson
 Mary E. Pearson
 Famille Peever
 Janet Perrault
 Roberta Persi
 Veeta Pert
 Patricia Pilcher
 Chip Pitfield
 Playvalue Toys Superstore
 Beryl Plumptrer
 John Porritt
 Sarai Porritt
 John Preston
 Fiona Prior
 Albert Prismer
 Keltie Purcell
 Victor Rabinovitch et Miriam Bloom
 RealDecoy
 Claire Renaud-Frigon
 Martin Rice
 Doug Rimmer
 Beverley et Allan Rix
 Alan Roberts
 Peter Norman Roberts
 Brenda Robertson
 Richard Robicheau
 Gary Robillard
 Florence Robinson
 Phil et Mary Rocco
 Rothwell Gallery & Framing
 Francoise Saunders
 Jennifer et Peter Saunders
 Oxana Sawka
 Nancy Schepers
 Scholar's Choice
 Carlingwood
 Linda Schoots
 Marianne Scott
 John et Margaret Scratch
 Sentry Technology Corporation
 Judy Settle
 Marlene Seward
 Beverly Shapiro
 Michael et Susan Shenstone
 Dr Stanley Shiff

Nancy Shurtleff
 Darcy Simmelink
 Simply Raw Foods
 SirsiDynix
 Heather Smith
 Joan et Earle Smith
 Sona Computer Inc.
 James et Linda Sonley
 Andrew Southward
 Ron Sparks
 Tim Sparling
 Joyce Speirs
 Joan Spice
 Erik et Helen Spicer
 Linda Standing
 Richard Stark
 Mary Jane Starr
 Irene Stec et John Fryer
 Terry Stec
 Anne Stevens
 Cara et Robert Stewart
 Claude et Claire Stewart
 Neil et Monique Stewart
 Stoneface Dolly's
 Andrei Sulzenko
 J.C. Sulzenko
 Sun Microsystems
 Pamela Sweet et Mark Vigder
 Margaret Taylor
 Groupe financier de la Banque TD
 Micheline Templeton
 Evangelina Teodoro
 The Ambassador Kingston Resort Hotel
 The Art of Spa and Skincare
 The Courtyard Restaurant
 The Four Points by Sheraton Hotel & Suites
 Centre national des arts
 The Sussex Studio
 François Théoret
 Louise Theriault
 Dave Thomas
 Michael Thomas
 Roy Thomas
 Donald Thompson

Judy et Peter Thompson
 Genevieve Thomson
 Ian Thomson
 Dr Leigh Thorpe
 Richard et Anna Tjepkema
 Kelly A. Torrance et Eric McCully
 Transcontinental Media
 Peter Trepanier
 Janice L. Tripp
 Truffle Treasures
 Steve Tudor
 Claudiu Tunea
 Valberg Imaging
 Nicholas et Margaret Van Dyk
 Mary Ann Van Rijt
 Jane Venus
 Sanjay Verma
 Frederick et Sonja Verwijs
 Vibeclothes
 Victoria's European Esthetics
 Susan Visneski
 Edith Voeikoff-Erens
 Jeff Wall
 Joanna Walsh
 Ursula Wandeler
 Geoff Wannacott
 Victoria Wannacott

Doug Ward et Terry Richmond
 Wendy Warren
 Patrick Watson
 Sheila Waugh
 Xiaogay Way
 Joanne et Richard Weeks
 Donovan et Gwynneth Weese
 Andrew Wheeler
 Howy White et Shelly Seward-White
 Susan White
 Whitehots
 Ann Williams
 Sheila Williams
 Christine et Murray Wilson
 Dr Ian E. et Ruth Wilson
 Lynn Wilson
 Wizard's Tower (bandes dessinées)
 Ching-Wai Wong
 Louise Wood
 Margaret Wright
 Greg et Jacquelin A. Yost
 Yuk Yuk's
 Antonio Amado Zidan
 Pinchas Zukerman

« Chaque fois que j'entre dans une bibliothèque – où que ce soit – mon cœur palpite à mesure que je ressens le courant d'imagination qui m'entoure. Une collectivité sans bibliothèque serait une collectivité qui réduirait les chances de ses citoyens d'enrichir leur esprit, de valoriser l'écrit, de s'évader dans la littérature, de se relier entre eux et au monde extérieur à leur quartier. Je détesterais vivre dans une telle collectivité. Je suis heureux que ce ne soit pas le cas. »

—Charlotte Gray, auteure



Pourquoi j'aime ma bibliothèque

Multimédia:
Donna Sapiano
« Pourquoi j'aime ma bibliothèque »
lauréat du concours



Essai pour enfants en anglais **Sang Ha Park**
« Pourquoi j'aime ma bibliothèque » Lauréat du concours

"... I started reading storybooks but I didn't understand them and would return them unfinished. But that changed when I went to the reading club at Alta Vista library. It was a great experience and a big help for me. It was helpful because after reading a book we had a group discussion. This encouraged me to select books for my age, read and understand books."

Essai pour enfants en français
Élodie Paquin
« Pourquoi j'aime ma bibliothèque »
lauréat du concours

« La lecture, c'est ma vie,
Chère biblio, merci! Merci! »



pourquoi j'aime ma bibliothèque



Essai pour adolescents en anglais **Cornelia Tang**

« *Pourquoi j'aime ma bibliothèque* » lauréat du concours

“Before I registered in the library, I was bored every day. I’m the kind of person who won’t survive without books to read. But that little green and white card satisfied my desperate need. I usually bring back a stack of books, and read them in my bed. It was the best thing I could get, for my long, kind of tedious summer.”

Participation audio

Marc Ouellette

« *Pourquoi j'aime ma bibliothèque* »
lauréat du concours

“I like the friendly and helpful staff, the wide selection of new books and resource material, the ease of access and number of conveniently located branches.”





Pourquoi j'aime ma bibliothèque



Essai pour adultes en anglais **Grant Dodds**

« *Pourquoi j'aime ma bibliothèque* » lauréat du concours

“Now, thanks to that young lady years ago, I'm as comfortable with the hum of white noise as I once was with the sound of shuffling index cards. This former technophobe has become a bona fide ‘user’ with his own e-mail address (!), and I welcome the opportunity to express my appreciation. If an organization is only as good as its employees then the OPL is top-notch.”



Essai pour adultes en français **Catherine Belisle**

« *Pourquoi j'aime ma bibliothèque* » lauréat du concours

« Que nous soyons dans une ville ou un village, la bibliothèque est un endroit aussi important qu'une école car la lecture restera une passion pour beaucoup de gens. »